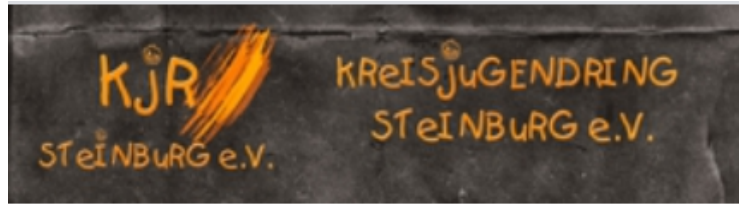


Digitales Anmeldetool	Инструмент цифровой регистрации
Dies ist eine Anleitung für die digitale Anmeldung zum Steinburger Feriendorf.	Это инструкции по цифровой регистрации Steinburger Feriendorf.
1. Gehen Sie auf die Internetseite www.kjr-steinburg.de	1. Зайдите на сайт www.kjr-steinburg.de
	
2. Klicken Sie rechts auf den Button „hier anmelden“.	2. Щелкните кнопку «Зарегистрироваться здесь» справа.
3. Suchen Sie die Überschrift „Steinburger Feriendorf“.	3. Найдите заголовок "Steinburger Feriendorf".
4. Klicken Sie auf den Link zum Anmeldetool.	4. Щелкните ссылку на средство входа в систему.

Es öffnet sich folgendes Fenster:

Откроется следующее окно:



Anmeldung zum Steinburger Feriendorf 2021

Bitte wählen Sie hier das Amtsgebiet aus, in dem Ihr Kind wohnt.

Выберите официальный район, в котором живет ваш ребенок.

Breitenburg

Glückstadt

Horst-Herzhorn

Itzehoe

Itzehoe-Land

Kellinghusen

Krempe / Krempermarsch

Schenefeld

Wilster / Wilstermarsch

Dann öffnet sich eine neue Seite.

Затем откроется новая страница.

Информация о законном опекуне

Angaben zum Erziehungsberechtigten:

Name: Фамилия

Zusatz: Добавка

Postleitzahl: Почтовый индекс

Telefon: Телефонный номер

(Unter dieser Telefonnummer bin ich auch während des SFD erreichbar.)

(Со мной также можно связаться по этому номеру телефона во время Steinburger Feriendorf .)

Vorname: Имя

Straße: Улица

Wohnort: Место жительства

E-Mail:

(an diese Adresse werden alle Bestätigungen verschickt)

(Все подтверждения будут отправлены на этот адрес.)

Berufstätigkeit:

- Beide Elternteile sind berufstätig** Оба родителя работают.
- Ich bin alleinerziehend und berufstätig** Я единственный родитель и работаю.
- nichts davon trifft auf mich / uns zu** Ничего из этого не относится ко мне / нам

Информация о ребенке:

Angaben zum Kind:

Name: Фамилия

Geburtsdatum Дата рождения (день, месяц, год)

Adresse des Kindes (wenn abweichend):

Straße: Улица

Postleitzahl: Почтовый индекс

Vorname: Имя

Geschlecht:

- männlich weiblich divers
Мужской Женский Разнообразный

Wohnort: Место жительства

Детали участия

Angaben zur Teilnahme:

Teilnahmezeitraum: период участия

-- Bitte hier auswählen -- - Пожалуйста, выберите здесь -

Sie können hier die Woche auswählen, in der Ihr Kind teilnehmen soll und die Bushaltestelle, an der Ihr Kind einsteigen soll.

Здесь вы можете выбрать неделю, в которой будет участвовать ваш ребенок, и автобусную остановку, на которой должен сесть ваш ребенок.

Transfer-Auswahl: Перевод

-- Bitte hier auswählen -- - Пожалуйста, выберите здесь -

<input type="checkbox"/> Mein Kind wird den oben gewählten Bus nutzen.	Мой ребенок будет пользоваться автобусом, выбранным выше
<input type="checkbox"/> Mein Kind wird täglich zum Veranstaltungsort gebracht und abgeholt.	Вы привозите своего ребенка в Steinburger Feriendorf и забираете его
<input type="checkbox"/> Mein Kind wird alleine ohne Begleitung täglich zum Veranstaltungsort kommen und nach Ende der Veranstaltung wieder nach Hause gehen.	Ваш ребенок может приходить и уходить в Steinburger Feriendorf самостоятельно

2. Woche:

Sollte die Teilnahme an einer zweiten Woche gewünscht sein, können sie hier den Zeitraum auswählen.

Ein Transfer wird in der zweiten Woche nicht mehr gewährleistet!

Eine Teilnahme ist nur möglich, wenn noch Restplätze vorhanden sind. Diese werden im Losverfahren vergeben.

Если вы хотите принять участие во второй неделе, вы можете выбрать период здесь.

На вторую неделю перевод больше не гарантируется!

Участие возможно только при наличии свободных мест.

Они присуждаются лотереей.

Meine zweite Wunschwoche: **Моя вторая неделя выбора**

-- Bitte hier auswählen -- - Пожалуйста, выберите здесь -

Подробнее:

Weitere Angaben:

Ernährungstyp: **Тип диеты**

-- Bitte hier auswählen -- ▾ - Пожалуйста, выберите здесь -

- | | | |
|--------------------------|----------------------|-----------------------|
| <input type="checkbox"/> | Normale Kost | нормальная еда |
| <input type="checkbox"/> | Vegetarier | вегетарианский |
| <input type="checkbox"/> | Kein Schweinefleisch | без свинины |

Teilnahmebeitrag 75 €, ermäßigt 40 € **Плата за участие**

(Unterlagen für eine Ermäßigung oder Bildungsgutscheine sind innerhalb von 14 Tagen in der GS vorzulegen / einzureichen):

(Квитанции должны быть представлены / представлены в течение 14 дней с момента получения подтверждения бронирования)

-- Bitte hier auswählen -- - Пожалуйста, выберите здесь - ▾

- | | | |
|--------------------------|---|--|
| <input type="checkbox"/> | 75 € - Wir beziehen keine Hilfen | 75 € - Мы не получаем никакой помощи |
| <input type="checkbox"/> | 40 € - Wir beziehen Hilfe nach dem SGB II, III oder XII | 40 € - Мы получаем помощь согласно SGB II, III или XII |

Schwimmabzeichen: **Значок плавания**

-- Bitte hier auswählen -- - Пожалуйста, выберите здесь - ▾

- | | | |
|--------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Kein Schwimmer | не умею плавать |
| <input type="checkbox"/> | Frühschwimmer (Seepferdchen) | Значок плавания (Seepferdchen) |
| <input type="checkbox"/> | Deutsches Schwimmabzeichen Bronze | Немецкий плавательный значок бронза |
| <input type="checkbox"/> | Deutsches Schwimmabzeichen Silber | Немецкий плавательный значок, серебро |
| <input type="checkbox"/> | Deutsches Schwimmabzeichen Gold | Немецкий плавательный значок, золото |

Allergien / Erkrankungen / Besonderheiten (Hörgerät, Handicap ...)
bitte hier eintragen: *Аллергии / болезни / особенности (слуховой аппарат, инвалидность ...):*

Пожалуйста, честно укажите здесь все особенности вашего ребенка.

Ausflüge: *экскурсии*

-- Bitte hier auswählen -- - *Пожалуйста, выберите здесь -* ▼

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Mein Kind darf an Ausflügen in Begleitung von Betreuer*innen teilnehmen | Мой ребенок может принимать участие в экскурсиях в сопровождении куратора |
| <input type="checkbox"/> Mein Kind darf nicht an Ausflüge teilnehmen | Моему ребенку запрещено ходить на экскурсии |

К сведению

zur Kenntnis:

1.) Teilnahmebedingungen des Veranstalters: ([anzeigen](#)) **Условия участия организатора: (показать)**

2.) Datenschutzinformationen des Veranstalters: ([anzeigen](#)) **Информация о защите данных организатора: (показать)**

Ich möchte beim nächsten Steinburger Feriendorf wieder dabei sein und per E-Mail darüber benachrichtigt werden.

Я хотел бы участвовать и в других следующих мероприятиях и быть уведомленным по электронной почте.

Anmeldung ausführen (Bitte nur einmal anklicken, da die Datenübertragung ein wenig dauert.)

Выполнить регистрацию (Пожалуйста, щелкните только один раз, так как передача данных занимает немного времени.)

Дальнейшее примечание:

После этого вы получите подтверждение о получении по электронной почте. Если вы получите место, вы получите от нас запрос на оплату. Как т